

## المعاهدة الدولية

بشأن الموارد الوراثية النباتية  
للأغذية والزراعة



منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



|   |
|---|
| البند 16-2 من جدول الأعمال المؤقت         |
| الدورة التاسعة للجهاز الرئاسي             |
| نيودلهي، الهند، 19-24 سبتمبر/أيلول 2022   |
| التعاون مع الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل |

### الموجز

توفّر هذه الوثيقة موجزًا للتعاون مع الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل (الصندوق) منذ انعقاد الدورة الثامنة للجهاز الرئاسي، وبخاصة في - ما يتعلق بالتوجيهات في مجال السياسات المقدمة من الجهاز الرئاسي للصندوق العالمي لتنوع المحاصيل من خلال القرار 2019/10. وينبغي النظر في هذه الوثيقة بالاقتران مع الوثيقة IT/GB-8/19/16.2.2، التقرير المقدم من الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل.

### التوجيهات المطلوبة

يُرجى من الجهاز الرئاسي استعراض الأنشطة والتعاون الوارد ذكرها في هذه الوثيقة وفي التقرير المقدم من الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، واعتماد قرار من أجل توفير مزيد من التوجيهات، مع مراعاة العناصر الواردة في المرفق بهذه الوثيقة.

## أولاً - مقدمة

- 1- أبرم الجهاز الرئاسي في دورته الأولى اتفاق علاقات مع الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل (الصندوق)، وأقر بأنه يشكل عنصرًا أساسيًا من استراتيجية تمويل المعاهدة الدولية في ما يتعلق بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة خارج الموقع وإتاحتها.
- 2- وينصّ دستور الصندوق<sup>1</sup> واتفاق العلاقات الخاص به المبرم مع الجهاز الرئاسي<sup>2</sup> على أن المجلس التنفيذي للصندوق يقرّ بسلطة الجهاز الرئاسي في توفير توجيهات شاملة بشأن السياسات للصندوق في كل الشؤون التي تدخل ضمن اختصاصات المعاهدة الدولية، ويقدم تقارير منتظمة إلى الجهاز الرئاسي حول أنشطة الصندوق.

## ثانياً - المسائل المؤسسية

- 3- لطالما كانت التفاعلات بين مكتب الدورة الثامنة للجهاز الرئاسي والمجلس التنفيذي للصندوق إيجابية ومنتجة جدًا خلال فترة السنتين الحالية، وكذلك كانت التفاعلات بين الأمانتين. ويتبع هذا التعاون الممارسات التي كانت قائمة أصلاً في فترات السنتين السابقة. ولتنفيذ الموجب الذي ينص عليه اتفاق العلاقات، واصل المجلس التنفيذي للصندوق رفع تقريره بوتيرة سنوية بشأن أنشطة الصندوق إلى الجهاز الرئاسي في دورته العادية، وخلال إحدى السنوات بين الدورات، إلى مكتب الجهاز الرئاسي.
- 4- وشارك الأمين في اجتماعات المجلس التنفيذي ومجلس مانحي الصندوق، وحضر المدير التنفيذي للصندوق اجتماعات المكتب. ومكّنت هذه المشاركة من تدفق المعلومات ووجود تواصل بانتظام.
- 5- وعلى الرغم من عدم عقد اجتماعات التنسيق بالحضور الفعلي بين أمانتي المعاهدة الدولية والصندوق بسبب جائحة كوفيد-19، فقد ظلت المؤسساتان على تواصل دائم بالعديد من المبادرات والأنشطة المشتركة التي تم تنظيمها وتنفيذها منذ الدورة الأخيرة للجهاز الرئاسي، على النحو المبين أدناه.

## اختيار وتعيين أعضاء المجلس التنفيذي للصندوق العالمي لتنوع المحاصيل

- 6- بموجب دستور الصندوق، يُعيّن أربعة أعضاء في المجلس التنفيذي للصندوق من جانب الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية.<sup>3</sup> وتنصّ الإجراءات لاختيار وتعيين أعضاء المجلس التنفيذي للصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، التي تمّ اعتمادها خلال الدورة الخامسة للجهاز الرئاسي بموجب القرار 2013/3، على أن "الجهاز الرئاسي يأذن للمكتب، إلا إذا قرر خلاف ذلك في المستقبل، بالاضطلاع باختيار المرشحين لتعيينهم كأعضاء في المجلس التنفيذي بموجب المادة 5 من دستور الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل".<sup>4</sup>

<sup>1</sup> المادتان 6(3)-ف و7(2) (ب) و(ج)

<sup>2</sup> المادتان 2 و3

<sup>3</sup> المادة 5(1)(أ)

<sup>4</sup> باء-3

- 7- وطلب الجهاز الرئاسي، من خلال القرار 2019/10، "إلى مكتب الدورة التاسعة اختيار وتعيين أعضاء المجلس التنفيذي لشغل أي منصب قد يشغر خلال فترة السنتين 2020-2021 وفقاً لإجراءات اختيار وتعيين أعضاء المجلس التنفيذي للصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، بما يضمن استمرار عمل المجلس التنفيذي بشكل سلس وكفء."
- 8- وعلى الرغم من عدم إجراء المكتب أي عملية اختيار وتعيين للأعضاء في المجلس التنفيذي منذ آخر دورة للجهاز الرئاسي، قد يقرر القيام بذلك قبل الدورة التاسعة للجهاز الرئاسي. وستتاح آخر المستجدات عن هذه العملية، إذا لزم الأمر.

## ثالثاً- المسائل البرمجية

### ألف- تعبئة الموارد

- 9- أوصى الجهاز الرئاسي في دورته الثامنة بأن "يستمر الصندوق في توسيع نطاق التعاون مع المعاهدة الدولية في مجال تعبئة الموارد، ولا سيما بشأن أنشطة جمع الأموال المشتركة مع الأمانة، ويشجّع الجهات المانحة على النظر في المبادرات والمشاريع والبرامج التي يتشارك الصندوق والأمانة في تصميمها وتنفيذها".<sup>5</sup>
- 10- وتوسع التعاون بين الصندوق والأمين بشأن تعبئة الموارد بشكل كبير منذ الدورة الأخيرة للجهاز الرئاسي. ونتيجة لذلك، اتبعت المؤسساتان مناهج مختلفة للمشاركة معاً في عمليتي تصميم وتنفيذ المبادرات والمشاريع والبرامج. وتلخص الفقرات التالية هذه التطورات.
- المشاركة معاً في عمليتي تصميم وتنفيذ البرامج أو المبادرات الجديدة:**
- 11- قامت المؤسساتان بتصميم وإنشاء احتياطي الطوارئ لبنوك الجينات الذي أُطلق في نوفمبر/تشرين الثاني من عام 2021 وتديره المؤسساتان.
- 12- وتُتاح التفاصيل الكاملة حول الاحتياطي وإطارة التشغيلي والتقدم المحرز في عملياته في الوثيقة IT/GB-9/22/16.2.3، تقرير عن احتياطي الطوارئ لمجموعات المواد الوراثية المعرضة للخطر.<sup>6</sup>

### النهج المشتركة لتعبئة الموارد للمجموعات الدولية التي وقّعت على اتفاقات المادة 15:

- 13- تتعاون أمانة المعاهدة وصندوق المحاصيل بانتظام من أجل تعبئة الموارد للمجموعات الدولية التي تعمل ضمن النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعها. وفي حالة مركز التعليم العالي والبحث في مجال الزراعة الاستوائية، تضمن التعاون خلال الفترة 2020-2021 الاستجابة للاحتياجات العاجلة؛ وتعزيز وتحديث البنية التحتية والمعدات ووضع استراتيجيات مشتركة لتعبئة الموارد بالتعاون مع مركز التعليم العالي والبحث في مجال الزراعة الاستوائية والمؤسسات الأخرى.<sup>7</sup> وتجري المناقشات لإعداد نهج مماثلة مع مجموعات المادة 15 الأخرى.

<sup>5</sup> الفقرة 8 من القرار 2019/10

<sup>6</sup> [www.fao.org/3/ni848ar/ni848ar.pdf](http://www.fao.org/3/ni848ar/ni848ar.pdf)

<sup>7</sup> انظر أيضاً الصفحة 4 من الوثيقة IT/GB-9/22/16.2.2، تقرير الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل إلى الجهاز الرئاسي.

[www.fao.org/3/ni847en/ni847en.pdf](http://www.fao.org/3/ni847en/ni847en.pdf)

### أمانة المعاهدة كمشريك منقذ للبرامج الرئيسية التي صممها صندوق المحاصيل:

14- أطلق صندوق المحاصيل مؤخرًا مشروع التنوع البيولوجي للفرص وسبل العيش والتنمية، وهو عبارة عن مبادرة مدتها 10 سنوات تمولها حكومة النرويج.<sup>8</sup> وتعد أمانة المعاهدة أحد الشركاء الرئيسيين في صندوق المحاصيل لدعم المكونات المختلفة لمشروع التنوع البيولوجي للفرص وسبل العيش والتنمية، كما تقدم المشورة بشأن التنفيذ الشامل لهذا المشروع من خلال لجنتها الاستشارية.

### يتعاون صندوق المحاصيل مع الأمانة ويدعم لجنة التمويل في الأنشطة ذات الصلة بتعبئة الموارد:

15- دعا الجهاز الرئاسي في دورته الثامنة الصندوق إلى مواصلة دعمه النشط لعمل اللجنة المعنية باستراتيجية التمويل وتعبئة الموارد (لجنة التمويل)، وبخاصة لدعم عملية وضع اللجنة لاستراتيجية من أجل حشد أموال طوعية من قطاعات تجهيز الأغذية، كما تدعو إليه المادة 13-6 من المعاهدة، ومجموعة من المبادرات لحشد أموال طوعية من مصادر وآليات مبتكرة.

16- وتلقت اللجنة أيضًا إحاطات وقدمت المشورة بشأن عدة مبادرات مشتركة لتعبئة الموارد بين أمانة المعاهدة والصندوق العالمي لتنوع المحاصيل. وبذل الصندوق جهودًا حثيثة للعمل مع لجنة التمويل كمراقب نشط، بما في ذلك ما يتعلق بالمشاركة مع قطاع تجهيز الأغذية، وإطلاع اللجنة بانتظام على تعاونها مع أمانة المعاهدة على عدد من المبادرات المشتركة لتعبئة الموارد والتواصل. وسيستمر التعاون بين الصندوق وأمانة المعاهدة في مجالات إشراك قطاع تجهيز الأغذية والتمويل المبتكر ويتوسع في فترة السنتين المقبلة، وستسهم الإحاطات المنتظمة للجنة التمويل في دفع خططها لتيسير تنفيذ استراتيجية التمويل.

### باء- المسائل العلمية والفنية

17- دعا الجهاز الرئاسي في دورته الثامنة الصندوق إلى مواصلة التعاون مع الأمانة وتوسيع نطاقه، وفقًا للفقرة (زاي) من المادة 15-1 للمعاهدة الدولية، بشأن حشد الدعم الفني للمحافظة المنتظمة على مجموعات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المحتفظ بها بموجب المادة 15 من المعاهدة الدولية؛

18- وواصل كلٌّ من الأمانة والصندوق تعاونهما من أجل حشد الدعم الفني لعمليات الصون المنتظمة لمجموعات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المحتفظ بها بموجب المادة 15 من المعاهدة الدولية. وتبادلت المؤسسات بشكل منتظم المعلومات عن التطورات الفنية والسياساتية والتمويلية المتصلة بالمجموعات التي تشملها المادة 15. ويشمل هذا التعاون ما يلي:

- دعم الأمانة من أجل إعداد استعراض تكاليف وعمليات بنك الجينات باستخدام نظام الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية؛
- وتعبئة الموارد والتخطيط الاستراتيجي بالشراكة مع مركز التعليم العالي والبحث في مجال الزراعة الاستوائية؛

<sup>8</sup> انظر أيضا الفقرة 6 من الوثيقة IT/GB-9/22/16.2.2، تقرير الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل إلى الجهاز الرئاسي.

- وتطوير الصون بالتبريد لضمان صون المادة الوراثية للبذور غير التقليدية لأمد طويل، ولا سيما في المجموعات الدولية؛

- والتعاون المنتظم مع المعهد الدولي لبحوث المحاصيل في المناطق الاستوائية شبه القاحلة والمركز العالمي للزراعة الحراجية وشبكة مجموعات جوز الهند بموجب المادة 15 من أجل تعبئة الموارد للمحافظة على المجموعات.

19- ودعا الجهاز الرئاسي في دورته الثامنة صندوق المحاصيل والأمانة إلى العمل بصورة مشتركة على بناء قدرات الشركاء الوطنيين بشأن النظام المتعدد الأطراف ونظام المعلومات العالمي. وفي إطار مشروع التنوع البيولوجي للفرص وسبل العيش والتنمية، ستقوم الأمانة بتدريب موظفي المؤسسات الشريكة ذات الصلة في مسائل السياسة العامة من حيث صلتها بالتمثال للمعاهدة الدولية وتنفيذها، بما في ذلك تقاسم المادة الوراثية بموجب شروط المعاهدة الدولية، وكذلك قواعد واجهة المعاهدة مع التشريعات الأخرى المطبقة في عمليات بنوك الجينات الوطنية. وستستكشف الأمانة إمكانية إقامة أوجه تآزر بين المؤسسات المشاركة وكذلك النظراء في البرامج الأخرى.

20- وتعاونت أمانة المعاهدة وصندوق المحاصيل أيضًا مع مركز الموارد الوراثية لبلدان الشمال في سياق مشروع التنوع البيولوجي للفرص وسبل العيش والتنمية لتوجيه دعوة لتقديم اقتراحات بشأن مضاعفة المحاصيل بأمان في إطار القبول الدولي للبذور في سفالبارد. ويتلقى ما لا يقل عن أربعين شريكًا في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل في جميع أنحاء العالم دعمًا فنيًا وماليًا لنسخ ومضاعفة تنوع مجموعات محاصيلها بأمان في سفالبارد.

21- وتعاونت أمانة المعاهدة الدولية وصندوق المحاصيل لتنظيم سلسلة من اللجان الدولية عبر الإنترنت لجمع الجهات الفاعلة الرئيسية في صون الموارد الوراثية النباتية واستخدامها، بغية تعزيز بناء القدرات والتبادل العلمي والفني.

22- وقامت المملكة المغربية برعاية الفريق الدولي الأول في سبتمبر/أيلول 2020 وكانت لذلك انعكاسات على تأثير جائحة كوفيد-19 على برامج الموارد الوراثية النباتية.<sup>9</sup> وقامت حكومة إيطاليا برعاية الفريق الدولي الثاني الذي انعقد في فبراير/شباط 2021، حيث ناقش كيفية إدارة التنوع الوراثي للفواكه والخضروات وسلط الضوء على فرص التعاون، لا سيما في سياق السنة الدولية للفواكه والخضروات.<sup>10</sup> وفي الفريق الدولي الثالث، الذي قامت برعايته حكومة بلجيكا، دعت أمانة المعاهدة وصندوق المحاصيل الخبراء العالميين إلى عرض الوضع الحالي للصون بالتبريد على المستويين الوطني والإقليمي وكذلك في مراكز الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، ودراسة تحديات وفوائد التكنولوجيا. كما ناقش الخبراء فرصة إعداد ودعم مبادرة عالمية للصون بالتبريد في إطار المعاهدة الدولية.

23- وأُتيحَت الترجمة الفورية باللغات الفرنسية والإنكليزية والعربية والإسبانية للأفرقة الدولية الثلاثة. ويُتاح البرنامج الكامل والعروض التقديمية وتسجيل الأحداث على الموقع الإلكتروني للمعاهدة. وتعتمد المؤسسات الاستفادة من الخبرة المكتسبة من الأفرقة الدولية لمواصلة تقديم الأحداث العلمية والفنية بشكل مشترك في المستقبل.

24- ويعدّ تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل مجالًا آخر تم تحديده لإقامة التآزر في الأمور العلمية والفنية. واستفادت مجموعة من المحاصيل المهمة في السنوات الأخيرة من وضع استراتيجيات المحاصيل بنجاح بتيسير من صندوق المحاصيل، ولكن هناك العديد من النباتات الأخرى التي تساهم في الأمن الغذائي العالمي والزراعة المستدامة ويمكن تعزيز استخدام الاستراتيجيات الحالية وهيكلتها بقدر أكبر. وقد عقد صندوق المحاصيل اجتماعًا فنيًا في مايو/أيار

<sup>9</sup> <https://www.fao.org/plant-treaty/overview/partnerships/exper-panel/ar/>

<sup>10</sup> [www.fao.org/plant-treaty/overview/partnerships/international-panel/ar/](http://www.fao.org/plant-treaty/overview/partnerships/international-panel/ar/)

2022 بعنوان تعميم الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل في الآليات الداعمة لمعاهدة النباتات. وستكون النتيجة الرئيسية للاجتماع نشر كتاب أبيض يحلل كيفية تعزيز مساهمة استراتيجيات المحاصيل في تطوير وتنفيذ المعاهدة الدولية. والهدف من ذلك هو إجراء تحليل لدور استراتيجيات الصون كأدوات تنفيذ يمكنها أن تدعم عمليات النظام المتعدد الأطراف، وتساعد في تخصيص التمويل ضمن استراتيجية التمويل وتساعد في تنفيذ المادتين 5 و6 من المعاهدة. وسيقترح الكتاب الأبيض خيارات لوضع نظام ديناميكي لصياغة وتنفيذ وتحديث استراتيجية صون المحاصيل، بهدف تعزيز استخدامها من جانب الأطراف المتعاقدة في المعاهدة بوصفها أدوات عملية لتنفيذ المعاهدة الدولية.

25- كما سيقدم الكتاب الأبيض توصيات بشأن المبادرات المشتركة الممكنة والتعاون بين صندوق المحاصيل والمعاهدة. ويتمثل أحد المجالات التي تعاونت فيها المؤسسات بالفعل في تحسين الروابط في مجال تحديث وتنفيذ الاستراتيجيات العالمية لصون المحاصيل باستخدام المعلومات المتاحة من تقييم الدراسة الأساسية الذي أعدته الأمانة، بعنوان، النباتات التي توفر الأغذية للعالم: معلومات أساسية تستند إليها الاستراتيجيات الرامية إلى صونها واستخدامها. والهدف هو أن تصبح هذه الدراسة الأساسية مطبوعاً رئيسياً بالنسبة إلى مجتمع المعاهدة بحيث يمكن تحديثها بصورة منتظمة، وتحسينها فيما تصبح المعلومات متاحة، من أجل إظهار التقدم المحرز على صعيد الصون العالمي وإتاحة ما يقارب 350 من النباتات المستخدمة للأغذية والزراعة. وسوف يوفر التقييم قياسات موحدة وقابلة للاستخدام بشأن تكافل وأهمية هذه المحاصيل، وبشأن توفر مواردها الوراثية والطلب عليها. وتستخدم بالفعل المعلومات الأساسية ومقاييس المحاصيل الناشئة عن هذه الدراسة في إعداد أو مراجعة استراتيجيات المحاصيل.

### جيم- نظام المعلومات العالمي

26- في سياق تنفيذ برنامج العمل الخاص بنظام المعلومات العالمي، وبموجب المادة 17 من المعاهدة، واصلت الأمانة تعاونها مع الصندوق بشأن بوابة Genesys. والتقت الأمانتان بانتظام لتبادل المعلومات والتخطيط لبعض الأنشطة المشتركة، وبشكل رئيسي بشأن ارتباط بوابة Genesys بنظام المعلومات العالمي، وبشأن التدريب على توثيق قاعدة بيانات الموارد النباتية الوراثية للأغذية والزراعة. وشارك الصندوق أيضاً في اجتماعات اللجنة الاستشارية العلمية لنظام المعلومات العالمي. وكانت بوابة Genesys ونظام المعلومات العالمي مرتبطين ببعضهما وتبادلا المعلومات بشكل تلقائي حول السجلات الجديدة وحول المعلومات غير المكتملة. وبفضل استخدام معرفات الكيانات الرقمية، يتبادلان ويعرضان أيضاً الروابط والمؤشرات لمجموعات بيانات أخرى خاصة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

27- وفي إطار التعاون حول أنشطة التدريب وتنمية القدرات، شاركت أمانتا المعاهدة والصندوق في الاجتماعات حول نظم المعلومات وتوثيق الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المنظمة من جانب كل منهما في أقاليم متنوعة، بالحضور الفعلي وبالوسائل الافتراضية على السواء. وركزت معظم الأنشطة المشتركة على استخدام معرفات الكيانات الرقمية، والتعرف إلى المواد المتوفرة في النظام المتعدد الأطراف من خلال النظام العالمي للإعلام، واستخدام النظام الميسر للاتفاق الموحد لنقل المواد، وتوثيق مجموعات البيانات المظهرية المعقدة وإدارة فهارس الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

28- وتعاون الصندوق وأمانة المعاهدة مع أمانة هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لإعداد وثيقة "تعزيز التعاون بين نظم المعلومات العالمية الخاصة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة"، والتي أتيت في إطار الدورة الماضية للهيئة.

## دال- التواصل والاتصال

29- كمتابعة للقرار 2019/10، استمر التعاون مع المعاهدة بشأن التواصل والاتصال وجرى تعزيزه خلال فترة السنتين، على سبيل المثال، من خلال جهود التوعية المنسقة بما في ذلك إطلاق احتياطي الطوارئ لبنوك الجينات والدعوة إلى تقديم اقتراحات بشأن ازدواجية السلامة في قبو سفالبارد العالمي للبدور. كما أُصدرت بيانات صحفية مشتركة في سياق فرق الخبراء المشتركة التنظيم. وروج صندوق المحاصيل لإطلاق الدعوة الخامسة لتقديم اقتراحات بشأن صندوق تقاسم المنافع، كما قدم صندوق المحاصيل دعمًا عبر وسائل التواصل الاجتماعي بمناسبة اليوم الدولي للتنوع البيولوجي وأحداث أخرى. ومن المقرر إصدار مقالي رأي مشتركين رفيعي المستوى في أواخر عام 2022، بالإضافة إلى تنظيم حدث جانبي مشترك في الدورة التاسعة للمجلس الرئاسي. وسيتواصل تنظيم التعاون وتعزيزه في فترة السنتين المقبلة.

## رابعاً- التوجيهات المطلوبة

30- يُرجى من الجهاز الرئاسي استعراض الأنشطة والتعاون المبلّغ عنه في هذه الوثيقة وفي الوثيقة IT/GB-9/22/16.2.2 بعنوان "التقرير المقدم من الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل"، واعتماد قرار لتوفير مزيد من التوجيهات، مع مراعاة العناصر الواردة في المرفق بهذه الوثيقة.

## المرفق

## مشروع القرار \*\*/2022

## توجيهات في مجال السياسات مقدمة إلى الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل

## إن الجهاز الرئاسي،

إذ يذكّر بأن الصندوق العالمي لتنوع المحاصيل (الصندوق) عنصر أساسي من استراتيجية تمويل المعاهدة الدولية في ما يتعلق بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة خارج مواقعها الطبيعية وإتاحتها؛  
وإذ يذكّر بأنه عملاً بالفقرة 5 من المادة 1 من دستوره، ينبغي للصندوق أن يعمل بموجب التوجيهات العامة في مجال السياسات التي تصدر عن الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية؛  
وإذ يأخذ علمًا بالتقرير الصادر عن الصندوق والذي يتناول مسائل طرحها القرار 2017/10؛

## 1- الجزء الأول: التوجيهات في مجال السياسات

- 1- يشكر المجلس التنفيذي للصندوق على تقديم تقريره السنوي بشأن أنشطة الصندوق بانتظام إلى الجهاز الرئاسي وإلى مكتبه؛
- 2- ويطلب إلى رئيس الجهاز الرئاسي والأمين أن يحيطا المجلس التنفيذي للصندوق علمًا بالقرارات التي يتخذها الجهاز الرئاسي ويسلّي توجيهات في مجال السياسات في المجالات الرئيسية التالية:

## ألف- تعبئة الموارد

- 3- يشكر الحكومات والجهات المانحة الأخرى التي قدّمت أموالاً لصالح صندوق الهبات التابع للصندوق العالمي لتنوع المحاصيل، بهدف تأمين تمويل طويل الأجل للمجموعات الموجودة عملاً بالمادة 15 من المعاهدة، حيث وصلت المساهمات المدفوعة لصندوق الهبات حاليًا إلى 298 مليون دولار أمريكي؛
- 4- ويرحب بالخطوات التي يتخذها الصندوق لتنفيذ استراتيجية تمويل أكثر تنوعًا لإشراك المانحين التقليديين من القطاع العام والمؤسسات الخاصة مع إبراز الدور التكميلي الذي يؤديه التمويل المبتكر وجمع الأموال من القطاع الخاص، ويشدد على أهمية وجود تعريف واضح وفعال بمهمة صندوق المحاصيل وأهدافه وتأثيره في دعم جدول الأعمال العالمي بشأن الأزمات والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ، والحفاظ على التنوع البيولوجي والأمن الغذائي وسبل العيش الريفية؛
- 5- ويدعو الصندوق إلى أن يقدم، خلال الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي، معلومات بشأن التقدم المحرز في تعبئة الموارد خلال فترة السنتين المقبلة لصالح صندوق الهبات التابع للصندوق، وكذلك في ما يتعلق بحشد أموال قائمة

- على المشاريع، بما في ذلك من أجل دعم بنوك الجينات الوطنية المختارة في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية؛
- 6- **ويرحب ويثني** على قيام المدير التنفيذي للصندوق الاستئماني للمحاصيل وأمين المعاهدة الدولية بزيادة مستويات التعاون بشأن تعبئة الموارد، و**يشكر** المانحين، مثل حكومتي النرويج وإيطاليا، الذين أسندوا الأولوية لدعم تنفيذ المبادرات المشتركة؛
- 7- **ويوصي** بأن يواصل صندوق المحاصيل توسيع نطاق التعاون مع المعاهدة الدولية بشأن تعبئة الموارد، و**يشجع** كذلك الجهات المانحة على إسناد الأولوية للمبادرات والمشاريع والبرامج التي اشترك صندوق المحاصيل والأمانة في تصميمها وتنفيذها؛
- 8- **ويوصي** صندوق المحاصيل بتكثيف عمله مع أمانة المعاهدة الدولية للوفاء بالدور المهم لكلتا المؤسستين بغية حشد الدعم لصون مجموعات المادة 15، و**يشجع** من خلال ذلك على العمل مع مجموعة واسعة من المانحين والشركاء الذين يستضيفون هذه المجموعات الدولية أو يدعمونها.
- 9- **ويشكر** صندوق المحاصيل على دعمه النشط لعمل اللجنة المخصصة المعنية باستراتيجية التمويل وتعبئة الموارد (لجنة التمويل)، وبخاصة لدعم عملية وضع اللجنة لاستراتيجية من أجل تعبئة الأموال من قطاعات تجهيز الأغذية، و**يدعو** صندوق المحاصيل لمواصلة تعزيز دعمه للجنة التمويل؛

## باء- المسائل العلمية والفنية

- 10- **يرحب بالدعم** الذي قدّمه الصندوق خلال مرحلة الستين الحالية لتمكين صون تنوع المحاصيل وإتاحتها على المدى البعيد ضمن المجموعات المحتفظ بها عملاً بالمادة 15 من المعاهدة الدولية، و**يدعو** الصندوق إلى مواصلة التعاون مع الأمين وتوسيع نطاق هذا التعاون، وفقاً للمادة 15-1 (ز) من المعاهدة الدولية، بشأن حشد الدعم الفني لعملية الصون المنتظمة لمجموعات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المحتفظ بها بموجب المادة 15 من المعاهدة الدولية؛
- 11- **ويرحب** بمجموعة المبادرات التي أطلقها صندوق المحاصيل لدعم بنوك الجينات الوطنية التي تشكل جزءاً من النظام المتعدد الأطراف، و**يشجع** على توطيد التعاون مع الأمانة للعمل بصورة مشتركة على بناء قدرات الشركاء الوطنيين بشأن تنفيذ المعاهدة؛
- 12- **ويرحب** بتنظيم صندوق المحاصيل والأمانة سلسلة من فرق الخبراء الدولية بغرض جمع الجهات الفاعلة الرئيسية في صون واستخدام الموارد الوراثية النباتية، من أجل تعزيز بناء القدرات والتبادل العلمي والفني، و**يشجع** المؤسستين على الاستفادة من الخبرة المكتسبة لمواصلة تقديم التدريب والخبرة في المسائل العلمية والفنية بشكل مشترك، بما في ذلك من خلال الاستفادة من الآليات المتاحة عبر الإنترنت.
- 13- **ويوصي** الصندوق بأن يواصل تعزيز تعاونه وتكامله مع المعاهدة الدولية حول المسائل العلمية والفنية، ولا سيما في مجال استراتيجيات صون المحاصيل، وفي هذا السياق **يدعو** الصندوق إلى إتاحة كتابه الأبيض عند إكماله من أجل إنشاء نظام ديناميكي لوضع استراتيجيات صون المحاصيل وتنفيذها وتحديثها، وتعزيز دورها كأدوات عملية لتنفيذ المعاهدة الدولية، بما يمكن الجهاز الرئاسي من تقديم توجيهات في مجال السياسات في دورته العاشرة.

### جيم- نظام المعلومات العالمي

- 14- يرحب بالتعاون الوثيق بين الصندوق والمعاهدة الدولية والمنظمة في مجال معلومات الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، ويدعوهم إلى مواصلة التعاون في أنشطة التدريب وتنمية القدرات في مجال نظم المعلومات وتوثيق الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- 15- ويدعو أيضًا الصندوق إلى مواصلة مشاركته في اللجنة الاستشارية العلمية الخاصة بنظام المعلومات العالمي وتقديم تقارير محدثة بانتظام عن تنفيذ أنشطته ذات الصلة بنظام المعلومات العالمي.

### دال- الاتصال والتواصل

- 16- يوصي الصندوق بأن يواصل تعاونه مع المعاهدة الدولية ويوطده للعمل معًا على تطوير منتجات للاتصال والتواصل، ومواصلة تنظيم هذا التعاون وتوثيقه خلال فترة السنتين المقبلة؛

### 2- الجزء الثاني: مسائل أخرى

- 17- يطلب إلى مكتب الدورة العاشرة اختيار أعضاء المجلس التنفيذي وتعيينهم ملء أي شواغر قد تظهر في الدورة العاشرة للجهاز الرئاسي، بالتماسي مع إجراءات اختيار وتعيين أعضاء المجلس التنفيذي للصندوق، من أجل ضمان استمرار حسن سير المجلس التنفيذي وكفاءته.